

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JULY 15, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 15th day of July, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Karangahawaladuwe forest, situate in the village of Diviture in the Galle-Gangaboda pattu, in the Southern Province, containing in extent about 8 acres, as described in the annexed sketch, and bounded as follows: north by Uramalahena; south by Ginigalmanana; east by Uramalahenu-dumulla; and west by portion of Karengahawelabeleda—appear before me at the Galle Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Herbert Wace, Government Agent of the Southern Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 15th day of October, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

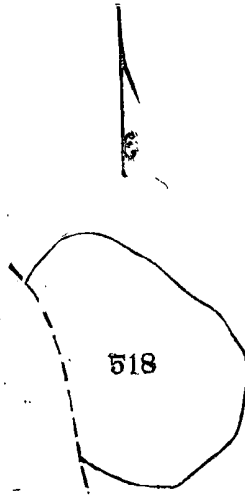
H. WACE, Government Agent.

දකුණු දිසාවේ යාපල්ලේ ගහබඩපත්තුවේ පිහිටුර සහ ගම නිබෙන ඉඩමක් වූ සාමාන්‍යවලයයෙන් කැරැත්තෙකුටදුම් කැලේ කිසිකිසි කොටසක් එ නමින් දැනගෙන නිබෙන අක්කර 8ක් පමණ මහන ඇති මීට සාකරණලද සිතුවමේ පෙන්නුමා කාර උතුරින් උරුම ලද සේන, දකුණින් සිනිගල්මානාන, නැගෙනහිරින් උරුමල සේනේ උඩුමුල්ල, බස්නාහිරින් කැරැත් ගහවලලද්දේ කැබෙල්ලක් සහ මෙහි මාසිම් ඇතුළත පිහිටා තිබෙන ඉඩමට අයිතිකමක් තිබෙනවාය කිසිකිසි කොටසක් ඇත්නම් එ අය විසින් මෙම වම් 1898 ක් වූ ජූලි මස 15 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළතදී යාපල්ලේ කැබෙල්ලට ඇවිත් මා ඉදිරියේ පෙනෙහිට එහි ඉඩමට හෝ එහි කොටසකට අයිතිකම කිසි සිටියොත් මස නැත්නම් දකුණු දිසාවේ ආණ්ඩුවේ එජන්තනැතිවු අර්බර්ට් වෙස් සහ මම වම් 1897වේ පලමුවෙනි ආඥපණයෙන් මට ලැබීතිබෙන බලපෑමින් කම් කරණ කොටසෙහි වම් 1898 ක් වූ ඔක්තෝබර් මස (මේ දැන්වීමෙන් ඉවදුන් කාලය ගෙවෙන දිනට) 15 වෙනි දිනදී එහි ඉඩම රජ සන්තක ඉඩමක් කියා මගේ අත්සන, ඇති ලිපිලිපිලිත් මා විසින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙයින් දැනගත යුතුයි.

එච්. වෙස්, ආණ්ඩුවේ එජන්තනැති.

இவ்வறிவித்தலின் தேதியாகிய 1898 ம் ஆடி-த்து ஆடிமாசத்து 15 ந் தேதியிலிருந்து மூன்றுமாசத்தள் ளே, வழக்கமாய் கரங்ககவலதுவே காடு என்னும் பெயரையுடையது அல்லது அப்பெயரினால் அறியப்பட்டதம் தெற்கு மாகாணத்திலே காலி கங்கபடபற்றிலே திவிதரை கிராமத்திலே யுள்ளதம் பரப்பத்தில் ஏறக்குறைய 8 ஏக்கர் அடங்கியதும் பின்சொல்லப்படும் எல்லைகளுள் ளானதம் இத்தோடணைத்தவரும் படத்தில் காட்டிய ருக்கிற தும், வடக்கு-ஊராமளகேணை, தெற்கு-கினிகல்மாணை, கிழக்கு-ஊராமளகேணை உடுமுல்லை, மேற்கு-கறங்ககவலபத் தை பகுதி ஆகிய காணியில் எவ்வித உடந்தையேனும் தங்களுக்குண்டென உரித்துப்பேசுவோர்கள் யாருமிருந்தா ல், அவர்கள் சாலி கச்சேரியில் எனக்கு முன்பாக வந்து தெரிபட்டு மேற்படி காணிக்கு அல்லது அதில் யாதும் உடந்தைக்கு அவர்களுக்குள்ள உரித்தைக் காட்டினாலன்றி: தெற்கு மாகாணத்திலே அரசாட்சியின் ஏசென்று ஹற்பற்றட் வேஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் ஆடி-த்து முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கிடைத்தி ருக்கும் தத்தவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தலின் தவணை முடியுந் தேதியாகிய 1898 ம் ஆடி-த்து ஐப்பசிமாசத் து 15 ந் தேதியிலன்று மேற்படி காணி முடிக்குரிய ஆதனைமென்று என்னுடைய கையொப்பத்தோடு எழுதி வெளி படுத்துவேன் என்பதை அறிந்துகொள்க.

ஹற்பற்றட் வேஸ், அரசாட்சியின் ஏசென்று.



Surveyor-General's Office,
Colombo, January 13, 1898.

P. D. WARREN,
Assistant Surveyor-General.